

## Ýstanbul için kitap vakti

TÜYAP Tüm Fuarcýlýk Yapým A.Ş. ve Türkiye Yayýncýlar Birliði tarafýndan Beylikdüzü'ndeki T. C. Kültür ve Kongre Merkezi'nde düzenlenen 28. Ýstanbul Kitap Fuarý yarýn kapýlarýný kitap severlere açýyor.

Yurt içi ve yurt dýþýndan 550 yayýnevi ve sivil toplum kurulubunun katýlýmýyla düzenlenen 28. Ýstanbul Kitap Fuarý'nda uluslararası etkinliklerin yaný sýra söyleþi, panel, þair dinletisi, atölye ve çocuk aktiviteleriyle birlikte 297 etkinlik düzenlenecek. Öðrenci, öðretmen ve emeklilere giripin ücretsiz olduðu fuarýn girip ücreti 5 TL.

### ULUSLARARASI KONUKLAR

Fuarda bu sene okurlarý karþýlayacak önemli bir yenilik ilk kez açýlan Uluslararası Salon. 27 ülkeden yayýncýlar, editörler ve yayýncýlar birliði temsilcilerinin yer alacađy Uluslararası Salon, fuarýn ilk dört günü 31 Ekim - 3 Kasým 2009 tarihlerinde, 11.00-18.00 saatleri arasýnda açýk kalacak. Uluslararası Salona bu sene ilk kez Avrupa Kültür Merkezleri: Fransa, Finlandiya, Ýspanya, Hollanda, Romanya, Ýsveç, Ýsviçre ve Ýtalya ortak bir standla katýlýrken, salonun diðer katýlýmcýlarý Almanya, Amerika Birleþik Devletleri, Venezüela Bolivar Cumhuriyeti, Yunanistan, Romanya ve Fransa'dan yayýncýlar ve editörlerden oluyor.

Bađýmsýz bir edebiyat topluluđu olan Literature Across Frontiers ise Bask, Çek Cumhuriyeti, Galler, Estonya, Macaristan, Katalonya, Litvanya, Letonya, Ýskoçya, Ýrlanda, Polonya, Portekiz ve Slovenya'yý temsilen fuara katýlýyor.

Uluslararası salon içinde bulunan Forum alaný dört gün boyunca çok sayýda yazarý ađýrlayacak ve sektörel etkinliðe ev sahipliði yapacak. Salon içinde ayrýca çevirmenlerin bir arada olacađy çepitli çeviri etkinliklerinin düzenleneceði bir buluşma noktasý olarak Çeviri Merkezi de bulunacak.

Kitapseverlerin katýlýmýna açýk olan Uluslararası Salon kapanýþ günü olan 3 Kasým 2009 Salý akþam 18.00'e kadar ziyaret edilebilir.

### 47 YAZAR KONUK OLACAK

28. Ýstanbul Kitap Fuarý yurt dýþýndan çok sayýda yazar, þair, eleþtirmen ve çevirmeni ađýrlama hazýrlanýyor. Ýstanbul Kitap Fuarý'nýn yurt dýþýndan söyleþi ve imza günlerine katýlmak üzere 47 yazar konuđu olacak. Türkiye'de uzun zaman çok satanlar listesinde yer alan kitaplarýn yazarý Adam Fawer bir söyleþi ve ardýndan imza saatiyle Türkiye'den okurlarýyla ilk kez 31 Ekim Cumartesi günü fuarda bir araya gelecek.

Türkçe'de özellikle harem ve padiþah epleri üzerine yazdýđy romanýyla tanýnan Amerikalý yazar Anne Chamberlin 7 Kasým 2009 Cumartesi günü okurlarýyla söyleþide bulunacak. Fuar'ýn Amerikalý bir diðer konuđu ise yazar-senarist Richard Price. Senarist Richard Price da 7 Kasým 2009 Cumartesi günü bir panelde konuþmacý olarak yer alacak.

Mýsýr'da kadýn hareketiyle ilgili önemli çalıþmalar yapan ve muhalif kibiiliðiyle tanýnan al El Saadawi 1 Kasým 2009 Pazar günü fuarda olacak. Fransa'da yaþayan yazar Olivier Rolin gelmesi netleþen diðer isimler arasýnda. Yazar, açýlýþ günü olan 31 Ekim 2009 cumartesi günü fuarda Türkiye'den okurlarýyla söyleþme fýrsatý bulacak.

Türkiye üzerine yaptýđy araþtırmalar ve haberleriyle tanýnan gazeteci-yazar Marc Semo ise Frans Kültür Merkezi'nin davetlisi olarak 31 Ekim 2009 Cumartesi günü kitap fuarýnda Ahmet Ýnsel ile birlikte panele katýlacak. Fransa'dan fuara katýlan diðer konuklar arasýnda þair Michel Cassir ve Gérard Augustin de bulunuyor. Türkiye'den þairlerle bir araya gelecek olan Fransýz þairler kendi þairlerini okuyacaklarý bir dinletiyeye katýlacaklar.

Fuar'ýn gelmesi netleþen diðer bir konuđu ise Türkiye'de daha çok Latin Amerika üzerine incelemeleriyle tanýnan yazar Richard Gott. Uzun yýllar bulunduđu Küba ve Latin Amerika'da araþtırmalar yapan Richard Gott 1 Kasým 2009 Pazar günü fuarda okurlarýyla buluşacak. Türkçe'de Avrupa tarihi üzerine yazdýđy araþtırmalarýyla tanýnan Hollanda'dan yazar Geert Mark ise 1 Kasým 2009 Pazar günü fuarda okurlarýyla bir araya gelecek.

Kübalý yazar-þair- kadýn aktivist Nancy Morejon, Küba'dan davetli olarak geleceði fuarda Afrika ve Ýspanyol kültürlerinin Küba kimliðine etkileri üzerine söyleþiyeye katýlacak. Romanya Kültür Bakanlýđy'nin davetlisi olarak Ýstanbul Kitap Fuarý'na katýlan yazarlar Gabriella Chifu ve Dan Cristea Modern Romanya Edebiyatý üzerine düzenlenen panelde konuþmacý olarak yer alacak.

Bu sene ana temasý &ldquo;Kültürlerarasý Diyalogda Çeviri&rdquo; olarak belirlenen kitap fuarýna çok sayýda çevirmen de katýlýyor. Bunlar arasýnda Avrupa Çevirmenler Birlikleri Federasyonu Baþkaný Martin de Haan, Maureen Freely, Hanneke van der Heijden, Ingrid Iren ve Rafael Carpintero bulunuyor. Ayrýca Tanpýnar Festivali kapsamýnda Türkiye&rsquo;de bulunan Carme Riera ve Bernardo Atxaga (Ýspanya), Valter Hugo Mae, Ingo Schulze (Almanya), Olga Tokarczuk, Frank Westerman, Norman Manea ve Dan Lungu (Romanya) fuarýn diðer konuklarý arasýnda.

Fuar&rsquo;ýn Ýtalya&rsquo;dan gelen konuðu ise Türkiye&rsquo;de Atatürk üzerine yazýlý kitabý tanýnan Fabio Grassi&rsquo;dir. Fuara Rusya&rsquo;dan katýlacak olan Dina Rubina ise açýlýþ gününde Çeviri Merkezi&rsquo;nde düzenlenecek etkinlikte konuşmacý olarak yer alacak.

Fuarýn 31 Ekim 2009 Cumartesi günü yapılacak açýlýþ törenine Uluslararası Yayýncýlar Birliði (UYYB) Baþkaný Herman P. Sprujit de katýlýyor. Sprujit törenin ardýndan uluslararası kitap fuarlarý ve yayýncýlýk sektörü üzerine bir panelde konuşmacý olarak yer alacak.

Word Express Edebiyat Okumasý Yolculuðu&rsquo;nun son ayađý ise Ýstanbul&rsquo;da yapýlýyor. Genç 20 yazar ve þairden oluþan proje kapsamýnda Adisa Basic (Saraybosna), Netalie Braun (Ýsrail), Christos Chryssopoulos (Yunanistan), Aleksandra Dimitrova (Makedonya), Milan Dobricic (Sýrbistan), Adela Greceanu (Romanya), Anahit Hayrapetyan (Ermenistan), Uri Hollander (Ýsrail), Ivan Hriston (Bulgaristan), Katerina Illiopoulov (Yunanistan), Igor Isakovski (Makedonya), Cladiu Komartin (Romanya), Mirt Komel (Slovenya), Owen Mortell (Galler), Roman Mundair (Ýskoçya), Makro Pogacar (Hýrvatistan), Mina Simic (Hýrvatistan) ve Ognjen Spahic (Sýrbistan) 3 Kasým 2009 Salý günü fuarda okuma etkinliði yapacak.

Bu yýl Ýstanbul Kitap Fuarý&rsquo;nýn Onur Yazarý deðerli þair, tiyatro eleþtirmeni ve çevirmen Cevat Çapan olurken ana temasý &ldquo;Kültürlerarasý Diyalogda Çeviri&rdquo; olarak belirlendi. Öğrenci, öğretmen ve emeklilere giriþin ücretsiz olduđu fuar giriþ ücreti 5 TL. 28. Ýstanbul Kitap Fuarý, ARTÝST 2009 - 19. Ýstanbul Sanat Fuarý ile eþ zamanlý gerçekleştirilecek.

habertürk